

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 23-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАНА (Непал)

Позднее: г-н МОРРИС (Австралия)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

Заявление Председателя

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.1/45/PV.23
23 November 1990
RUSSIAN

Заседание открывается в 15 ч. 50 м.

ПУНКТЫ 45-66 и 155 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Насколько известно членам Комитета и как это закреплено в его программе работы и расписании, последний срок представления проектов резолюций по пунктам повестки дня, касающимся разоружения, был установлен на сегодня, 18 ч. 00 м. Тем не менее, на этом этапе я хотел бы информировать членов Комитета о том, что ряд делегаций обратились ко мне с просьбой о том, чтобы, ввиду ныне ведущихся интенсивных переговоров, отложить окончательный срок на 24 часа. Проведя еще ряд консультаций по этому вопросу, из которых я понял, что данная просьба представлена в контексте дальнейшей рационализации работы Комитета, я предлагаю Комитету принять решение увеличить сроки представления проектов резолюций по касающимся разоружения пунктам 45-66 и 155 повестки дня до 18 ч. 00 м., завтра, 31 октября 1990 года.

Если не будет никаких противоположных мнений, я буду считать, что Комитет согласен с такой процедурой и принимает соответствующее решение.

Решение принимается.

Г-н БАНГАЛИ (Сьерра-Леоне) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне, сэр, присоединиться к тем представителям, которые выступали до меня, в выражении Вам поздравлений в связи с вполне заслуженным избранием Вас на пост Председателя этого очень важного Комитета. В Вашем лице мы имеем обладающего обширным опытом и знаниями руководителя, опытного дипломата и выдающегося представителя дружественной страны. Делегация Сьерра-Леоне заверяет Вас в своей полной поддержке и сотрудничестве, по мере того как Вы руководите работой Первого комитета. Мы также хотели бы поздравить с их избранием и других должностных лиц Комитета.

В то время, когда наш Комитет собрался в нынешнем году для рассмотрения вопросов разоружения и связанных с ними проблем безопасности, наша работа проходит в особый исторический период. За прошедший год в Европе и в отношениях между Востоком и Западом в целом произошли глубочайшие перемены, которые способны изменить ход современной истории на многие годы вперед. Основной из этих перемен является очевидное прекращение "холодной войны", которая в течение более четырех

(Г-н Бангали, Сьерра-Леоне)

десятилетий заводи́ла в тупик усилия международного сообщества, направленные на создание системы коллективной безопасности, основанной на принципах Устава Организации Объединенных Наций. Сейчас мир оказался на историческом перекрестке, преисполненный радостных чувств по поводу происходящих позитивных и важных перемен, и в то же время осознающий все опасности и угрозы самодовольства, тем более учитывая то, что мир остается отдаленной мечтой для миллионов людей в некоторых районах конфликтов в различных частях планеты.

Наша Организация тоже оказалась на распутье: окончание "холодной войны" и рост заинтересованности в многосторонности, как наиболее жизнеспособном подходе к разрешению во все возрастающей степени общих мировых проблем, выдвинули наконец Организацию Объединенных Наций на центральное место в международных делах. Однако мы все осознаем, что это новое, позитивное международное единодушие еще может быть подорвано, если не будет найдено прочного урегулирования все еще остающимся нерешенными проблемам, особенно тем, которые связаны с войной и нищетой.

(Г-н Бангали, Сьера-Леоне)

Новый международный климат дает нам новые возможности и одновременно ставит новые проблемы. В нашем Комитете мы рассматриваем проблемы, являющиеся основополагающими для самого смысла существования Организации Объединенных Наций. Поддержание международного мира и безопасности – это первоочередная цель Организации. Однако с момента своего создания, 45-летие которого отмечается в этом месяце, Организация Объединенных Наций была свидетелем распространения вооружений и распространения конфликтов. И хотя большая часть оружия производилась в развитых странах, большая часть конфликтов, которые приводят к гибели миллионов людей и огромным разрушениям и экономическому хаосу, происходила в странах развивающегося мира. Мы видим четкую связь между гонкой вооружений и распространением конфликтов, между разоружением и поддержанием международного мира и безопасности. Окончание "холодной войны" дает сейчас нашей Организации ценную возможность обратиться к решению важнейшей проблемы: как добиться всеобщего и полного разоружения и выполнить положения Устава о коллективной безопасности.

Обсуждая кризисы в мире, международное сообщество, похоже, обходит стороной трагическую ситуацию в братском государстве Либерия. Бойня и уничтожение материальных ценностей, страдания и горе либерийского народа, порождаемые конфликтом в этой некогда мирной и стабильной стране, имеют немного аналогий в современной истории Африки. Тем не менее международное сообщество откладывает рассмотрение этой печальной ситуации в самый долгий ящик. Ведь Либерия не является страной, производящей нефть и почти или совсем не связана с ценами на нефть; она не захвачена мощной соседней державой. Но кризис в этой стране существует, а кризис в любой части мира – это угроза для мира на планете. Нельзя говорить о разоружении и об урегулировании конфликтов в мире лишь на селективной региональной основе. Это должен быть единый пакет, включающий все части мира, как важные, так и не столь важные.

Некоторые, возможно, полагают, что трагедия в Либерии не связана с вопросами, которые обсуждаются в нашем Комитете. Нет ничего более ошибочного, чем такая точка зрения. Ибо такие масштабы насилия, принесшего неопишное горе тысячам либерийцев, были бы невозможны, если бы не постоянный приток оружия и боеприпасов различным группировкам. Такой приток увеличивает перечень совершаемых зверств.

Это подтверждает наше первоначальное утверждение о тяжелых последствиях, переживаемых развивающимися странами, не производящими оружия, которые по-прежнему являются местами складирования обычных вооружений. Те, кто в нарушение всех моральных норм, все еще разжигают этот пожар, должны нести ответственность за его последствия.

В Либерии перемещаются семьи и целые общины, и это создает огромную проблему беженцев, которая имеет очень серьезные последствия для слабой экономики соседних стран, включая мою страну. Как заявил в своем выступлении на Генеральной Ассамблее ранее в этом месяце наш министр иностранных дел, многое из этого, возможно, неизвестно международному сообществу, и, следовательно, осознается немногими. Мы, таким образом, призываем Организацию Объединенных Наций поддержать план Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Сьера-Леоне подтверждает свою точку зрения о том, что ликвидация любых видов оружия массового уничтожения: ядерного, химического и биологического - должна продолжаться и должна быть первостепенной задачей в любых усилиях в области разоружения, будь то на двустороннем, региональном или международном уровнях. Поскольку ядерное оружие угрожает самому существованию человечества и поскольку все виды оружия массового уничтожения ставят без всякого различия под угрозу жизнь человека, которая священна, мы считаем, что это оружие должно быть не только запрещено, но и уничтожено. В этой связи моя делегация сожалеет о довольно неудачном исходе недавней четвертой Конференции участников Договора о нераспространении по рассмотрению действия Договора и о неудачных до сих пор попытках заключить всеобъемлющую конвенцию по химическому оружию.

Сьера-Леоне не только является участником Договора о нераспространении, но и, как государство - член Организации африканского единства (ОАЕ), решительно поддерживает Декларацию ОАЕ о превращении Африки в безъядерную зону. Поэтому мы считаем, что так как огромное большинство государств мира - около 140 - отказались от ядерного выбора, присоединившись к Договору о нераспространении, пять государств, обладающих ядерным оружием, должны присоединиться к международному консенсусу против этого ужасного оружия и приступить к конкретным действиям по

ликвидации ядерных вооружений. Прежде всего, они должны согласиться на всеобъемлющее запрещение испытаний и, как было предложено нигерийской делегацией, выступить с новыми решительными инициативами в области негативных гарантий безопасности.

Мы также считаем, что государства, обладающие ядерным оружием, и другие крупные державы должны предпринять конкретные меры против ядерной угрозы региональному и международному миру и безопасности, которая исходит от режима апартеида Южной Африки. В качестве первого шага в этом направлении необходимо заставить Южную Африку присоединиться к Договору о нераспространении без каких-либо условий, поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и придерживаться гласности и открытости в своих ядерных и военных программах.

В противоположность сохраняющимся ядерным и милитаристским амбициям Южной Африки, мы, независимые африканские государства – члены ОАЕ, твердо привержены идее превращения нашего континента в зону, свободную от ядерного оружия, и мирного урегулирования конфликтов в нашем регионе, в соответствии с положениями устава ОАЕ и Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому Сьера-Леоне призывает Организацию Объединенных Наций решительно поддержать африканские инициативы, направленные на выполнение Декларации ОАЕ о превращении Африки в безъядерную зону и на осуществление мер по укреплению доверия в регионе, что помогло бы предотвратить гонку вооружений и использование силы в урегулировании межгосударственных споров.

В этой связи моя делегация выражает благодарность Департаменту по вопросам разоружения за те программы, которые были организованы им в Африке, включая недавний семинар в Аруше для старших военных и гражданских служащих Африки по разрешению конфликтов и укреплению доверия между африканскими государствами. Мы надеемся, что результаты таких встреч и конференций будут публиковаться, с тем чтобы обсуждения и заключения были легко доступны в качестве справочного материала. Мы предлагаем созывать на регулярной основе семинары, на которых также рассматривались бы такие конкретные проблемы, как передача оружия в зоны конфликтов, расположенные на нашем континенте. Что касается передачи вооружений, то моя делегация надеется, что оружие, которое сокращается в результате соглашений

(Г-н Бангали, Сьера-Леоне)

в области разоружения в Европе, будет уничтожаться, а не будет передаваться другим странам и регионам. Мы также поддерживаем идею создания международного регистра вооружений под эгидой Организации Объединенных Наций для того, чтобы можно было следить за торговлей оружием и его поставками.

Мы считаем, что инициативы в области разоружения и усилия по контролю и ликвидации вооружений, уже накопленных в арсеналах государств, должны осуществляться параллельно с усилиями по предотвращению появления новых видов оружия или появления гонки вооружений в тех регионах, где ее до сих пор не было. Поэтому моя делегация поддерживает идею тщательного рассмотрения вопроса научно-технического развития в области международного мира и безопасности. Но в то же время мы хотели бы подчеркнуть нашу позицию, согласно которой контроль за качественным аспектом гонки вооружений не должен использоваться как предлог для ограничения или создания препятствий на пути свободного потока научных знаний и опыта, которые необходимы всем странам для их развития, в особенности развивающимся.

Мы рассматриваем меры по укреплению доверия в качестве особенно эффективного средства предотвращения гонки вооружений, и в первую очередь в таких регионах, как Африка, которые не производят оружия. Последовательный и всеохватывающий долгосрочный процесс укрепления доверия сделал бы приобретение оружия ненужным и, таким образом, позволил бы участвующим в этом процессе странам сконцентрировать свое внимание на первоочередной задаче – социально-экономическом развитии.

(Г-н Бангали, Сьерра-Леоне)

Сьерра-Леоне поддерживает процесс укрепления доверия и безопасности в Европе и позитивное движение в направлении подписания соглашения по сокращению обычных вооруженных сил в Европе в Париже позднее в этом году. Как континент с самой крупной концентрацией вооружений и вооруженных сил в мире, Европа находится в центре международной озабоченности в отношении гонки вооружений, а сейчас также находится в эпицентре прогресса в направлении разоружения. Поэтому события, происходящие на этом континенте, имеют международное значение и важность. Моя делегация действительно считает, что опыт Европы может служить в качестве полезного урока для других частей мира. Возможно, Организация Объединенных Наций может послужить в качестве форума для сравнительного исследования различных региональных инициатив по мерам укрепления доверия и связанных с этим процессов.

Несмотря на свою очевидную важность и значение для международного мира, безопасность экономического развития, разоружение может быть подорвано и его значение может быть пониженным на фоне других проблем национальной и международной политики, если все государства не будут подчиняться правопорядку. Поэтому жизненно важно, чтобы при рассмотрении различных пунктов нашей повестки дня, касающихся разоружения, мы не упустили из вида более широкий политический контекст. Вопросы разоружения должны быть увязаны с конкретными вопросами войны и мира и с вопросом соблюдения Устава Организации Объединенных Наций. Если этого не будет, то любые резолюции или договоры, которые мы можем поддержать в области разоружения, могут быть подорваны или стать бессмысленными в случае войны. Поэтому, стремясь к разоружению, мы должны также одновременно предпринимать усилия по урегулированию существующих споров и предотвращению возникновения новых. Этот аспект заслуживает большего внимания в наших коллективных усилиях по содействию разоружению и международной безопасности.

Г-н АЛЬ-ДОСАРИ (Бахрейн) (говорит по-арабски): Мне доставляет глубокое удовлетворение передать Вам от имени делегации Бахрейна наши самые искренние поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета и выразить вполне оправданную уверенность в Вашем дипломатическом искусстве, которое позволит Вам успешно руководить нашей работой. Я также хотел бы поздравить Ваших коллег в Президиуме в связи с их избранием. Мы верим, что работа Первого комитета увенчается успехом.

В атмосфере оптимизма, зародившегося в последние годы двадцатого столетия, мы являемся свидетелями возникновения новой эры в международных отношениях. Благодаря значительному улучшению отношений между Востоком и Западом, которое привело к серьезным изменениям в климате международной безопасности, отношения между Соединенными Штатами и Советским Союзом сейчас основываются на сотрудничестве и координации, а не на соперничестве и конфронтации, характеризовавших их ранее. С каждым днем укрепляется ориентация на мирное сосуществование путем подписания соглашений по сокращению обычных и ядерных вооружений и единого стремления к урегулированию международных конфликтов с помощью Организации Объединенных Наций. Новая ситуация в области международной безопасности превратила в анахронизм многие военные доктрины, которые владели умами военных стратегов с 1945 года. Сейчас они утратили силу и более не применимы.*

Самым примечательным результатом переговоров между двумя сверхдержавами, которые привели к мирному сосуществованию, было подписание Соединенными Штатами и Советским Союзом в 1987 году Договора о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности. Договор РСМД впервые включил положения о полной ликвидации целой категории ядерных ракет в дополнение к беспрецедентным условиям процедур внутренней проверки.

Хотя некоторые государства, обладающие ядерным оружием, считают, что обладание ядерным оружием укрепляет их национальную безопасность, существует другое направление мысли в международном сообществе, к которому присоединяются другие страны, выступающие за иные шаги в деле поддержания и сохранения международного мира и безопасности, такие, как создание зон, свободных от ядерного оружия, и присоединение к Договору о нераспространении.

Государство Бахрейн поддерживает Декларацию, принятую в 1971 году о превращении Индийского океана в зону мира. Мы надеемся, что препятствия на переговорах Конференции по Индийскому океану будут преодолены, с тем чтобы в 1991 году была проведена конференция по Индийскому океану для достижения целей Декларации.

* Г-н Моррис (Австралия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н аль-Досари, Бахрейн)

Мы также одобряем идею создания зоны, свободной от ядерного оружия на Ближнем Востоке, выдвинутую среди прочего, в резолюциях 43/65 и 44/108 Генеральной Ассамблеи. Министр иностранных дел Бахрейна, выступавший в Генеральной Ассамблее 1 октября 1990 года, вновь подтвердил веру Бахрейна в необходимость превращения Ближнего Востока в зону, свободную от ядерного, химического, биологического и других видов оружия массового уничтожения. Это было бы крупным шагом, гарантирующим мир и безопасность всех миролюбивых стран этого региона и устраняющим призрак ядерного и химического оружия из этого региона. Эта позиция основывается на законном праве стран региона на самозащиту и их праве на сдерживание любой попытки покушения на их неотъемлемые права. Это также соответствует образу мыслей, ценностям и основным тенденциям нашего века.

Возрастающий ядерный потенциал Израиля и его отказ поставить свои ядерные установки под систему гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) представляет угрозу для целого региона. Тревога в отношении такого положения была выражена в резолюции GC(XXXIV)RES/526 МАГАТЭ.

Международное сообщество в целом проявляет интерес к борьбе за сокращение вооружений. Следовательно, сотрудничество и разрядка стали незаменимыми элементами. Более неприемлемо тратить огромные суммы на вооружение за счет мировой экономики и благосостояния государств мира.

Милитаризация космического пространства неприемлема в век международной разрядки. Настоятельно необходимо, чтобы страны, обладающие техническим потенциалом, воздерживались от превращения космического пространства в арену для гонки вооружений на космическом уровне. Усилия, прилагаемые в области космоса, должны быть направлены не на разработку вооружений, а на исследование космического пространства на благо всего человечества.

Соблюдение международных конвенций является разумным подходом к обеспечению безопасности и стабильности народов и государств. Вторжение Ирака в Кувейт является весьма серьезным прецедентом и вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Оно угрожает международному миру и безопасности.

Односторонняя аннексия Кувейта Ираком является грубейшим нарушением международного права, не говоря уже о массовом терроре в отношении всего населения этой страны, насильственном перемещении населения, разграблении личного имущества и разрушении инфраструктуры Кувейта иракскими оккупационными силами.

Эра разрядки является предвестником нового международного порядка, который выдвигает на первый план принципы коллективной безопасности и многостороннего сотрудничества. Это требует от Организации Объединенных Наций разработки механизмов, которые позволили бы ей поддерживать мир, избавить нашу планету от несправедливости и тирании и обеспечить безопасность, справедливость и свободу для всех.

Г-н АЛЬМУАККАФ (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): От имени Союза Арабского Маргиба, включающего в себя Ливийскую Арабскую Джамахирию, Тунис, Алжир, Марокко и Мавританию, уже выступила делегация братского Алжира. Я хотел бы добавить к этому заявлению следующее.

Во-первых, я хочу поздравить посла Пратапа Рану с его избранием на пост Председателя Первого комитета на сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден в том, что, благодаря своему опыту, своей компетентности и своим глубоким познаниям в области разоружения, он обеспечит успешную работу Комитета. Я хочу от имени своей делегации заверить его в том, что мы будем всячески содействовать ему в выполнении его ответственной задачи. Я хотел бы также поблагодарить его предшественника, г-на Тейлхардата, который исключительно умело руководил работой Комитета в ходе прошлой сессии. Мне также хотелось бы поздравить с избранием всех остальных членов Президиума.

Сейчас на международной арене сложилась беспрецедентная атмосфера разрядки напряженности и взаимопонимания. В области международных отношений произошли отрядные события: прекратилась "холодная война" и на смену конфронтации и соперничеству пришли взаимопонимание и сотрудничество. Наша делегация приветствует сближение, произошедшее в отношениях между Востоком и Западом, а также те события, которые в настоящее время имеют место в ходе двусторонних и многосторонних переговоров, направленных на заключение конвенций относительно полной ликвидации ядерного оружия и прекращения ядерной гонки вооружений между государствами, обладающими ядерным оружием.

Наша делегация также приветствует воссоединение двух частей Йемена, объединение Германии и произошедшее в результате продолжительной борьбы предоставление независимости Намибии, а также освобождение Нельсона Манделы и его коллег. Мы приветствуем восстановление стабильности в Южной Америке и в Карибском бассейне, а также прогресс в направлении урегулирования проблемы Камбоджи и достижения воссоединения Кореи.

Видное место среди проблем разоружения занимает вопрос о ядерном разоружении. Наша страна придает этому вопросу особое значение, поскольку ядерное оружие создает самую большую опасность для человечества. Разработка и совершенствование такого

(Г-н Альмуаккаф, Ливийская
Арабская Демократия)

оружия усиливают ощущения страха и отсутствия безопасности в результате того, что люди ожидают ядерную катастрофу, способную уничтожить все человечество. Эта проблема вызывает серьезную обеспокоенность во всем мире и, особенно, у государств, не обладающих ядерным оружием. До тех пор, пока не будет достигнуто полное разоружение, необходимо принимать эффективные меры к тому, чтобы обеспечить безопасность государств, на обладающих ядерным оружием.

Несмотря на то, что смелые и решительные шаги, предпринимаемые двумя сверхдержавами, с тем чтобы перестроить структуру обеспечения международной безопасности и приступить к проведению переговоров относительно сокращения ядерных вооружений, породили определенные надежды, следует признать, что арсеналы ядерных вооружений, остающиеся в их распоряжении, более чем достаточны для того, чтобы многократно уничтожить нашу планету. По этой причине эти государства должны серьезно пересмотреть свое отношение к той громадной опасности, которую такое положение создает для дела международного мира и безопасности, а также подумать о необходимости политической воли, для того чтобы добиться полной ликвидации такого оружия. Мы поддерживаем все предложения, направленные на осуществление полной и окончательной ликвидации ядерного оружия и прекращение гонки ядерных вооружений.

Наша страна также поддерживает те усилия, которые ряд государств - членов данной международной Организации и, особенно, неприсоединившиеся страны предпринимали для того, чтобы посредством внесения поправок в Договор о частичном запрещении испытаний превратить его в договор о полном запрещении испытаний, так как такой шаг стал бы весомым и действительно эффективным вкладом в дело прекращения разработки и распространения ядерного оружия, а также решающим шагом на пути к его полной ликвидации. Наша делегация приложит все усилия, для того чтобы способствовать успешной работе конференции по внесению поправок, проведение которой намечено на январь следующего года.

Наша делегация выражает сожаление по поводу того, что в ходе состоявшейся недавно в Женеве четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении не удалось принять заключительный документ. Однако наша

(Г-н Альмуаккаф, Ливийская
Арабская Джамахирия)

делегация надеется, что все страны смогут предпринять дополнительные усилия, для того чтобы придать новый импульс следующей конференции в интересах обеспечения ее успешного завершения.

Наша страна присоединяется к другим странам, выступившим с призывом относительно создания в ряде районов мира зон, свободных от ядерного оружия, для того чтобы добиться полного освобождения нашей планеты от ядерного оружия, что позволит обеспечить в этих регионах мир и безопасность с должным учетом особенностей положения в каждом из этих регионов. В этой связи мы подтверждаем принятую в 1964 году в Каире Декларацию глав государств и правительств государств - членов Организации Африканского единства, в которой содержался призыв к созданию безъядерной зоны в Африке. Наша делегация, однако, считает, что это заявление не сможет быть реализовано на практике, до тех пор пока расистский южноафриканский режим продолжает проводить свои ядерные испытания и осуществлять свои программы, продолжает наращивать свой ядерный потенциал и упорно отказывается присоединиться к Договору о нераспространении и поставить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Это получило подтверждение в докладе Генерального секретаря, содержащемся в документе А/45/569. Расистский южноафриканский режим мешает африканским странам полностью избавиться свой континент от колмара, связанного с существованием ядерного оружия. Предпосылкой для создания безъядерной зоны в Африке является уничтожение всего ядерного оружия, принадлежащего южноафриканскому режиму, и прекращение разработки и совершенствования этого оружия. Выражая надежду в отношении того, что все страны мира смогут принять меры, способные обеспечить нераспространение ядерного оружия, а также что они смогут их неукоснительно соблюдать, наша делегация тем не менее должна отметить тот факт, что среди ядерных государств есть такие, которые по-прежнему нарушают этот режим, предоставляя непосредственную или опосредствованную помощь упомянутому южноафриканскому режиму и расистскому режиму в оккупированной Палестине. Передача этим двум режимам ядерной технологии, а также их тесное сотрудничество между собой позволили им создать свой собственный ядерный потенциал и соответствующие средства доставки.

(Г-н Альмуаккаф, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Газета "Вашингтон пост" в редакционной статье, помещенной в номере от 27 сентября 1990 года, писала о струдничестве между Южной Африкой и сионистским образованием в деле разработки ракет промежуточной дальности, способных доставлять к цели ядерные боеголовки. Это не может не вызывать обеспокоенности. Упомянутые два режима упорно пытаются терроризировать и запугивать соседние страны. Убедительным доказательством этого, если в таковом есть необходимость, являются совершенный сионистским образованием акт агрессии против братской страны, Туниса, осуществленное им военное нападение на братский Ирак и проводимые им вблизи от западного побережья моей страны испытательные пуски ракет промежуточной дальности, которые могут быть использованы в качестве средства доставки ядерных боеголовок. Этот инцидент создал серьезную угрозу для мира и безопасности не только в том, что касается моей страны, но и всего региона.

Тот факт, что эти режимы обладают ядерным оружием и другим оружием массового уничтожения, создает угрозу для мира и безопасности не только в Африке и на Ближнем Востоке, но и во всем мире, в особенности с учетом того, что оба эти режима отказываются выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи, содержащие в себе обращенный к ним призыв поставить свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ.

(Г-н Альмуаккаф, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Это усиливает напряженность в двух регионах и мешает созданию здесь зон, свободных от ядерного оружия.

Со времени окончания второй мировой войны мир был свидетелем нескольких вооруженных конфликтов, в ходе которых широко применялись обычные вооружения. Это привело к гибели миллионов людей и к растрачиванию огромных денежных сумм. Моя делегация считает, что настало время, чтобы мы серьезно взглянули на эту проблему, и мы призываем все государства предпринять еще большие усилия, с тем чтобы положить конец этой лихорадочной гонке. В этой связи моя делегация приветствует недавно достигнутое между двумя сверхдержавами соглашение о сокращении их обычных вооруженных сил в Европе. Мы также приветствуем усилия, предпринимавшиеся на Венской и Стокгольмской конференциях в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), а также усилия в контексте предстоящей встречи на высшем уровне в Париже.

Моя страна считает, что необходимо укреплять международный мир и безопасность и что человечество должно быть защищено от химических и биологических средств ведения войны. Именно поэтому моя страна подписала Женевский протокол 1925 года, запрещающий накопление, военное и невоенное применение химического оружия, а также запрещающий применение отравляющего газа, удушливого газа и других подобных видов оружия. Моя страна участвовала также в недавней Парижской конференции, и моя делегация вновь подтверждает обязательство моей страны соблюдать Конвенцию, запрещающую приобретение и использование бактериологического и токсинного оружия и призывающую к его уничтожению.

Мы считаем, что должен быть подтвержден пункт 45 Заключительного документа первой специальной сессии, посвященной разоружению. Этот пункт предусматривает необходимость увязки между ядерным и химическим оружием, отдавая приоритет уничтожению ядерного оружия. Аналогичным образом, принцип разоружения и создания зон, свободных от ядерного оружия, не должен применяться селективно.

Хотя некоторые страны призывают к химическому разоружению, в то же время мы узнаем, что они продолжают передавать ядерную технологию Израилю и снабжать его оружием массового уничтожения. В то время, как некоторые страны обвиняются в том,

(Г-н Альмуаккаф, Ливийская
Арабская Джамахирия)

что они якобы располагают химическим и биологическим оружием, Израиль, отказывающийся подписывать какое бы то ни было международное соглашение в этой области, продолжает получать все необходимое для разработки своего ядерного оружия.

Моя делегация призывает к объявлению Средиземноморья зоной, свободной от оружия массового уничтожения. Все государства региона должны поставить все без исключения свои установки под международный контроль. Все государства региона должны взять на себя обязательство соблюдать международные соглашения по этому вопросу. Мы приветствуем предложение президента Хосни Мубарака превратить этот регион в зону, свободную от всех видов оружия массового уничтожения.

Неоднократно международное сообщество заявляло о своей несогласии с распространением гонки вооружений на космическое пространство, которое рассматривается им как общее достояние всего человечества. Моя страна считает, что результаты покорения человеком космического пространства и его исследования должны использоваться на благо всего человечества. Космическое пространство должно использоваться исключительно в мирных целях. Поэтому моя страна призывает к запрещению милитаризации космического пространства, с тем чтобы оно могло использоваться исключительно в мирных, научных целях и в интересах человека. Милитаризация космического пространства чревата большими опасностями в результате возможности осуществления актов агрессии из космоса, что поставит под угрозу международный мир и безопасность и ускорит гонку вооружений. Всем известно, что сионистское образование недавно осуществило запуск в шпионских целях ракет и спутников в космическое пространство для проведения разведки в отношении арабских и африканских стран.

Моя страна придает особое значение вопросу о разоружении в области военно-морских вооружений. Моря и океаны мира превращены в арсеналы оружия массового разрушения, размещенного на кораблях и подводных лодках. Поэтому моя страна последовательно поддерживает региональные и международные усилия по разоружению в области военно-морских вооружений – будь то в рамках Организации Объединенных Наций или в рамках других международных или региональных организаций.

(Г-н Альмуаккаф, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Продолжающееся присутствие военно-морских флотов некоторых крупных держав вне их собственных территориальных вод дестабилизирует международный мир и безопасность и ставит их под угрозу. Эти военно-морские флоты должны быть выведены. В этой связи моя делегация вновь заявляет о своей поддержке резолюций Организации Объединенных Наций, в которых содержится призыв к миру и безопасности в районе Средиземного моря, которое должно стать озером спокойствия и мира. Мы также приветствуем другие предложения, содержащие призыв к выводу военных флотов из всех морей, до тех пор пока они не превратятся в озера мира и безопасности.

Наш мир имеет возможность обеспечивать лучшую жизнь для всего человечества. У него также есть средства уничтожить все живое на Земле. Если миру удастся добиться полного разоружения, это, без всякого сомнения, создаст климат, необходимый для процветания и благосостояния всех народов.

Действительно, заслуживает сожаления тот факт, что государства мира, особенно развивающиеся страны, растрачивают свои людские и природные ресурсы на накопление оружия, вынуждая свои народы страдать от невежества, болезней и голода. Моя страна - одна из многих стран мира; несмотря на тот факт, что мы большую часть нашего национального дохода выделяем на экономические и социальные проекты, военные маневры крупных держав, проводимые почти на протяжении всего года в непосредственной близости от наших берегов, и политика угрозы применения силы в отношении моей страны заставляют нас выделять все большие средства для защиты нашего мира и безопасности. Это, естественно, делается за счет наших программ экономического и социального развития.

Мы придаем особое значение вопросу контроля, который является одним из необходимых условий для достижения прогресса в области разоружения. Здесь мы хотели бы воздать должное Генеральному секретарю за его доклад об исследовании, представленный группой правительственных экспертов о роли Организации Объединенных Наций в области контроля. Мы хотели бы подчеркнуть важность рекомендаций, содержащихся в этом докладе.

Мы также поддерживаем и подчеркиваем настоятельную необходимость создания централизованного механизма в области контроля, а также необходимость создания в целях контроля базы данных. Мы также хотели бы подчеркнуть необходимость создания

(Г-н Альмуаккаф, Ливийская
Арабская Джамахирия)

организации или учреждения, деятельность которого концентрировалась бы на вопросах контроля и сбора данных в этом отношении. Мы призываем к обмену информацией, публикации статистических данных и к осуществлению других мер, которые могли бы обеспечить дополнительные данные по этим вопросам.

Моя делегация осознает опасность, которая возникает в связи с захоронением ядерных отходов и в связи с вредными последствиями этого для человечества и окружающей среды. Мы сознаем ту опасность, которую создают такие захоронения для регионального и международного мира и безопасности, особенно – для мира и безопасности развивающихся стран.

(Г-н Альмуаккаф, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Поэтому моя страна призывает международное сообщество принять на глобальном уровне международные гарантии, которые запрещали бы перемещение опасных токсичных и радиоактивных отходов из промышленно развитых стран и действующих в них корпораций в развивающиеся страны. Мы поддерживаем все принимавшиеся в этих целях резолюции Генеральной Ассамблеи, в том числе и самую последнюю, резолюцию А/44/116 R, касающуюся запрещения захоронения радиоактивных отходов. Мы призываем промышленно развитые страны производить захоронение или уничтожение радиоактивных или токсичных отходов в пределах их собственной территории. Мы также призываем развивающиеся страны принять законодательства, запрещающие ввоз на их территорию таких отходов.

В заключение моя делегация хотела бы подчеркнуть ту роль, которую Организация Объединенных Наций играет в поддержании международного мира и безопасности; мы приветствуем непрекращающиеся усилия Организации в области разоружения. Моя делегация хотела бы воздать должное роли Генерального секретаря и выразить признательность за его усилия и общий вклад в нашу работу в этой области. Мы также выражаем признательность за предпринимаемые важные усилия заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Акаши. Мы приветствуем представленный им доклад, в котором содержится призыв к международному сообществу активизировать свое участие в деятельности, осуществляемой Организацией в области разоружения, с тем чтобы обеспечить успех этой деятельности. Деятельность исследовательских центров и расширение специальных программ проведения исследований в области разоружения несомненно внесут свой вклад в успешное осуществление программ разоружения и будут способствовать установлению международного мира и безопасности.

Г-н САВУА (Фиджи) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы тепло поздравить г-на Рану с единодушным избранием его на пост Председателя Первого комитета в столь критический момент в 45-летней истории Организации. Моя страна считает весьма примечательным тот факт, что представитель небольшой страны, подобной моей, смог занять такую должность. Г-н Рана уже наглядно продемонстрировал нам свои возможности. Мы можем лишь повторить слова тех, кто уже отмечал удачное для Комитета стечение обстоятельств, состоящее в том, что человек такого масштаба и опыта будет руководить ходом его работы. Мы хотели бы заверить г-на Рану и других членов Бюро в нашей постоянной готовности оказывать им содействие.

"Холодная война", как об этом неоднократно говорилось в ходе прений, закончилась. Мы надеемся, что она никогда больше не вернется ни в какой иной форме. Существовавшие ранее союзы претерпели структурные изменения и были заменены новыми содружествами, символами которых являются открытость, перестройка и демократизация. Для осуществления этих изменений требуются огромные финансовые средства, однако они могут быть получены за счет перенаправления средств, ранее предназначавшихся для приобретения вооружений. Новое взаимопонимание между двумя сверхдержавами могло бы способствовать решению старых проблем, до сих пор казавшихся решаемыми. Это со всей очевидностью просматривается в попытках найти способ урегулирования кризиса в Заливе. Мы надеемся, что урегулирование нынешней проблемы в районе Залива станет первым шагом в рамках более широких усилий по нахождению формулы установления прочного мира на Ближнем Востоке.

Хотя темпы и характер мирного процесса вселяют в нас оптимизм, мы не можем не испытывать беспокойства по поводу сохранения, хоть и в меньших масштабах, ядерных арсеналов, раздающихся угроз прибегнуть к использованию химического оружия и, как нам кажется, наличия тесной связи между обладанием ядерным оружием и использованием политического давления. Если обладание ядерным оружием или военной мощью будет рассматриваться в качестве приемлемого орудия международной политики, то наш мир лишь проиграет от этого, поскольку жизнь большинства окажется во власти прихотей и капризов немногочисленного меньшинства.

Моя делегация с тревогой следит за оккупацией Кувейта государством, чья военная мощь превышает аналогичную мощь Кувейта в 50 раз. Это зловещее явление и опасное предзнаменование для малых стран. Мы надеемся на то, что единство, с которым государства - члены Организации действовали в процессе осуждения агрессии и принятия санкций, является также указанием на то, что мировое сообщество не потерпит и не оставит без последствий подобные действия. Мы верим в возможность справедливого урегулирования нынешнего кризиса в Заливе, которое может сыграть роль сдерживающего фактора для возможных будущих агрессоров.

Роль сокращения ядерных арсеналов может оказаться незначительной, если остающиеся запасы будут поддерживаться на более высоком качественном уровне, сводя тем самым на нет возможные выгоды от такого сокращения. Такая двойственность позиции некоторых ядерных держав стала, по нашему мнению, причиной отсутствия

однозначных итогов работы IV Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Мы разделяем точку зрения многих делегаций, считающих, что заключению договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний должно быть уделено первоочередное внимание. Моя страна придает большое значение заключению такого договора. Являясь участником Договора Раратонга - Договора о безъядерной зоне в южной части Тихого океана - мы не можем мириться с продолжающимся использованием Францией нашего региона в качестве испытательного полигона. О каких бы научных результатах и кем бы ни заявлялось, ядерные испытания создают опасность для здоровья проживающих в регионе людей и представляют угрозу для окружающей среды. Эта идея неоднократно высказывалась всеми странами южной части Тихого океана. Ее питает лежащая в ее основе убежденность, что к тому времени, когда эта опасность каким-то образом даст о себе знать, будет слишком поздно, чтобы предпринимать какие-либо меры по ее устранению. Рискую показаться наивным, я хотел бы задать следующий вопрос: если эти испытания столь безопасны, как об этом говорится, то почему бы тем, кто эту безопасность проповедует, не проводить их в своих собственных двориках вместо того, чтобы производить эти взрывы за тысячи миль от своего дома, там, где звук таких взрывов - не более, чем мягкий шум ветра, а призывы к их прекращению тонут в волнах псевдонаучной терминологии? Моя делегация полностью поддержит все инициативы, направленные на заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний.

Наряду с почти полным устранением вероятности возникновения ядерной войны между сверхдержавами в мире остается существенное количество обычных вооружений, достаточное для неоднократного уничтожения всего человечества. Распространение этого вида оружия и его легкая доступность тормозят процесс развития, поскольку страны предпочитают приобретать оружие сверх существующих потребностей в ущерб удовлетворению острых нужд в области развития. Транспарентность в области поставок обычных вооружений, как об этом говорится в докладе состоявшегося во Флоренции симпозиума, представляет собой проблему, которая, на фоне растущего понимания сопутствующих ей опасностей, требует к себе срочного внимания со стороны правительств и международного сообщества в целом.

Народ Фиджи с большой тревогой отнесся к опасности применения химического оружия в районе залива. Наша тревога - это не только чувство общей

обеспокоенности, но и конкретная тревога за судьбу наших солдат, находящихся в рядах сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке. В последние два месяца страны, чьи воинские контингенты не приспособлены к отражению нападения с применением химического оружия, предпринимают отчаянные усилия по приобретению необходимого для этого снаряжения. В настоящее время вопрос о поставках такого снаряжения все еще рассматривается. В число стран, не обладающих таким снаряжением, входят исключительно развивающиеся страны. Подготовка к ведению военных действий с применением химического оружия не входит в программы военной подготовки в этих странах, не говоря уже о поставках необходимого оборудования. А воздействие этого оружия, в случае его применения, носит неизбирательный характер. Среди жертв его применения большинство будут составлять лица, не имевшие необходимого снаряжения. Если такова перспектива полей будущих сражений, то здесь не может быть сторонних наблюдателей. Мы все должны оказать поддержку Специальному комитету по химическому оружию с целью скорейшего вступления в силу всеобщего соглашения, предусматривающего полный запрет на применение этого ужасного оружия.

В этом плане моя делегация черпает вдохновение в той ведущей роли, которую взяли на себя сверхдержавы в процессе систематического сокращения имеющихся у них запасов химического оружия. Нас особенно радует предпринятая президентом Бушем по его собственной инициативе встреча с главами правительств 11 независимых островных государств района Тихого океана, состоявшаяся в Гонолулу 27 октября - не далее как в конце прошлой недели. Наряду с обсуждением других вопросов он попытался смягчить тревогу этих стран, связанную с деятельностью системы удаления химических отходов на атолле Джонстон. На встрече с руководителями указанных стран президент Буш подчеркнул, что имеющиеся там установки будут использоваться для уничтожения химического оружия, уже находящегося на атолле, а также для уничтожения небольшого количества такого оружия, находящегося в пути из Германии, и что у Соединенных Штатов нет никаких планов в отношении использования атолла для каких-нибудь операций с химическими боеприпасами или в качестве полигона для удаления опасных отходов.

(Г. н. Савуа, Фиджи)

Сражения первой мировой войны ограничивались европейским театром действий; южная часть Тихого океана оставалась относительно незатронутой. Во время второй мировой войны большая часть нашего региона была охвачена конфликтом. Всего 500 миль отделяли Фиджи от ближайшей линии боевых действий. Мы разделяем ту надежду, которую выразило большое количество ораторов, что наш мир отодвигается все дальше от вероятности глобальных конфронтаций; мы не будем забывать уроков прошлого и впадать в состояние успокоенности. Если мы не станем тревожиться, то наверняка будем затронуты все - по собственной воле либо иным образом. Как говорят, мир это больше, чем просто отсутствие войны. Все мы должны сосредоточиться на том, чтобы избежать войны.

Г-н ЗИПЮРИ (Израиль) (говорит по-английски): Позвольте мне сейчас, впервые выступая с существенным замечанием по ходу работы Комитета, выразить Председателю и всем другим членам бюро Комитета нашу искреннюю признательность, а также готовность оказать им содействие в плодотворном завершении этой сессии.

Общие прения в Первом комитете - это великолепная возможность обзора и критической оценки прогресса в области разоружения и контроля над вооружениями. К счастью, за последний год имелось много тому подтверждений, и последним по времени свидетельством стало продвижение к заключению договора по обычным вооружениям в Европе, который позволит произвести большие сокращения и перераспределить все обычные вооружения в Европе. Вместе с прогрессом, достигнутым на переговорах между Соединенными Штатами и Советским Союзом по сокращению ядерного оружия, это, как представляется, знаменует собой начало нового - и, хочется надеяться, продолжительного - периода мира и стабильности на континенте.

Примеру Европы последовали во многих других частях мира, где началось продвижение к мирному урегулированию давних споров, напряженных и конфликтных ситуаций.

В одном регионе мира, к сожалению, не было достигнуто прогресса в этом направлении - на Ближнем Востоке. Этот регион, который на протяжении длительного времени был плодотворной почвой для приумножения нетерпимости, ненависти и разнузданного насилия, сейчас вновь охвачен серьезным кризисом, разразившимся после

открытого акта вооруженной агрессии одного из государств региона - Ирака - в отношении небольшого соседнего государства. Мир, занятый прежде осуществлением недавно зародившегося и весьма многообещающего замысла, суть которого состоит в обеспечении международного сотрудничества, безопасности и мира, внезапно оказался вынужден сосредоточить всю энергию и силы на преодолении этой явной угрозы международному порядку и миру во всем мире.

В сущности, Ближний Восток это единственный регион, которому по-прежнему в избытке присущи напряженность и воинственная риторика. Ирак задал ускоренный темп приобретения оружия многими государствами региона и создал опасные прецеденты, уклонившись от выполнения своих международных обязательств по Уставу ООН и Женевскому протоколу 1925 года, а в последнее время и обязательств, которые он несет, как государство, подписавшее Договор о нераспространении.

Предостережения Израиля на протяжении долгих лет по поводу существующих угроз в регионе в основном игнорировались, так как Израиль казался единственной потенциальной жертвой. Жаль, что международное сообщество лишь в последнее время забеспокоилось по поводу этих угроз, и хочется надеяться, что ситуация решительно изменится.

Израиль высказал ряд предложений в контексте разоружения. Еще в 1980 году Израиль представил проект резолюции, посвященный созданию на Ближнем Востоке безъядерной зоны. С тех пор Израиль поддерживает консенсус по этому вопросу, достигнутый в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, а кроме того, подробно изложил приемлемые, на его взгляд, условия для создания такой зоны.

Израиль хотел бы вновь призвать к осуществлению этого предложения на основе следующих руководящих принципов: проведения прямых и свободных переговоров между заинтересованными сторонами; выработки таких взаимных договоренностей, которые будут способствовать взаимному доверию между заинтересованными государствами; обеспечения того, чтобы инициатива к осуществлению исходила от самих государств региона; и чтобы предлагаемая конвенция в конечном счете была подписана и ратифицирована всеми государствами региона.

Израиль готов вступить в переговоры с любым арабским государством с целью выработки путей и средств, необходимых для реализации идеи регионального разоружения. Израиль хотел бы подтвердить, и он делает это с 60-х годов, что он не будет пионером в том, что касается привнесения ядерного оружия на Ближний Восток.

(Г-н Эшпори, Израиль)

Выступая на специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 1988 году, премьер-министр Ицхак Шамир уже обратился с призывом создать на Ближнем Востоке регион, свободный от химического оружия. Тогдашний министр иностранных дел Моше Аренс повторил этот призыв на Парижской конференции в январе 1989 года. Это намерение вновь провозгласил заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Давид Леви, выступая 1 октября 1990 года в Генеральной Ассамблее.

Израиль подписал Женевский протокол 1925 года. Он полностью и тщательно соблюдает положения этого протокола. Недавно он принял участие в работе Конференции по разоружению, особенно Специального комитета по химическому оружию в качестве государства, которое не является его членом. Поэтому Израиль поддержал международные усилия по выработке всеобщей конвенции по использованию химического оружия - такой, которая была бы приемлема для всех стран. Израиль поддерживает цели предлагаемой конвенции. Израиль в позитивном ключе изучит возможности соблюдения конвенции в свете того, что она сможет стать вкладом в урегулирование ближневосточной проблемы и одним из требований, предъявляемых к государствам в области безопасности. Исходя из уверенности в том, что региональный подход на основе прямых переговоров и взаимных гарантий это лучший путь как в области химического, так и ядерного оружия, мы предусматриваем возможность присоединения к конвенции по химическому оружию, которая обеспечила бы кое-какие возможности регионального подхода.

Как представляется, совершенно уместно повторить наши предупреждения в отношении ужасающих последствий, которые может повлечь за собой распространение видов оружия, не подпадающих под категорию обычных вооружений.

Мы хотели бы вновь призвать правительства, а также частные организации и компании объединить свои усилия в усилиях, цель которых - положить конец распространению в такие страны, как Ирак и Ливия, технологии, которая может создать рискованное положение в том, что касается производства и применения видов оружия, не подпадающих под категорию обычных вооружений, а такое оружие, как известно, может привести к катастрофическим последствиям для всего человечества.

В этом году Генеральный секретарь представил нам доклад, посвященный созданию на Ближнем Востоке безъядерной зоны - это документ S/45/435. Мы хотели бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Акаши, который возглавляет

Департамент по вопросам разоружения, и, разумеется, трех независимых экспертов, подготовивших доклад, за это глубокое и полезное исследование. Мы выскажем свои соображения по этой работе позже, в ходе обсуждений в Комитете.

В этом докладе эксперты приходят к заключению о том, что ядерную угрозу можно эффективно и надежно устранить только в условиях надежной структуры региональной безопасности, т.е. если будут созданы такие взаимоотношения, опирающиеся на безоговорочные, однозначные, имеющие юридическую силу обязательства, в числе которых должна быть и одинаковая готовность всех государств к отказу от ядерного оружия. Эта модель взаимоотношений будет радикально иной, нежели опасная и нестабильная модель нынешних взаимоотношений, когда имеется совершенное оружие, включая оружие массового уничтожения, и средства его доставки, происходит его распространение, а политическая напряженность по-прежнему сохраняется. Эксперты также подчеркивают, что это может быть достигнуто лишь в ходе длительного процесса.

В своем выступлении на Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Леви, говоря об общем мирном процессе, заметил следующее:

"В целях продвижения вперед этого процесса было бы полезно приступить к осуществлению мер по укреплению взаимного доверия и созданию для этого соответствующих условий. Такие меры могли бы способствовать постепенному сужению враждебных действий и снижению напряженности, прекращению злобных выпадов друг против друга, отказу от вооруженных действий и терроризма".

(А/45/PV.14, с. 86)

Те же меры по укреплению доверия равным образом применимы к обеспечению прогресса в области разоружения.

Позиция Израиля в области безопасности со всей отчетливостью излагается авторами доклада, о котором я только что говорил, где они заявляют следующее:

"В этой связи уместно указать, что положение Израиля с точки зрения безопасности характеризуется тремя чертами, которые обязательно должны учитываться при определении его позиции в отношении создания зоны, свободной от ядерного оружия: относительно небольшие размеры его территории; постоянная враждебность между ним и значительным большинством государств региона; и тот факт, что в регионе у него нет военных союзников и что единственное государство, которое может поддержать его в конфликте, географически отдалено". (А/45/435, п. 98)

(Г. Н. Зиппори, Израиль)

Это положение становится еще более явным при рассмотрении некоторых показателей из опубликованного Лондонским институтом стратегических исследований "Военного баланса на 1989-1990 гг.", где Израиль сравнивается с шестью арабскими странами, с которыми мы по-прежнему находимся в состоянии войны. Что касается численности солдат, находящихся на действительной военной службе, то соотношение 12,6 к 1; резервистов - 2,9 к 1; танков - 3,8 к 1; боевых самолетов - 3,1 к 1. И в 1987 году соотношение объема оборонных бюджетов в долларах США было 5 к 1.*

* Председатель вновь занимает место Председателя.

Мы говорим здесь только об обычных вооружениях. К этому мы должны добавить запасы химического оружия, биологического оружия и баллистические ракеты. Кроме того, есть убедительное свидетельство того, что, несмотря на подписание Ираком Договора о нераспространении ядерного оружия, он предпринимает отчаянные усилия по созданию современного ядерного оружия. Точно так же, как Ирак не придает значения своей подписи под Женевской конвенцией, он игнорирует и свои обязательства в соответствии с этим Договором. В то время, как Соединенные Штаты и СССР активно сокращают и ликвидируют свои запасы химического оружия, Ирак активно наращивает свои запасы, угрожая Израилю и другим районам Ближнего Востока нападением с применением этого запрещенного оружия.

Мы можем лишь искренне надеяться, что дух примирения, диалога и разрядки, проявляемый в других районах мира, проникнет в будущем и сквозь стены ненависти, возведенные на Ближнем Востоке.

Г-н ОСМАН (Сомали) (говорит по-английски): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю в этом Комитете, позвольте мне, прежде всего, от имени моей делегации, искренне поздравить Вас с единодушным избранием на пост Председателя. Ваше избрание - признание Вашего хорошо известного дипломатического искусства и Вашего богатого опыта в области проблем Организации Объединенных Наций. Мы также хотели бы поздравить других должностных лиц Комитета.

Мы проводим заседание на фоне важных событий в мире, которые увеличили надежды международного сообщества на лучший, более мирный и процветающий мир. Начало 90-х годов ознаменовано важной трансформацией эры пресловутой "холодной войны" и конфронтации между двумя сверхдержавами в новую эру сотрудничества и компромисса. Крушение берлинской стены и объединение Германии в начале этого месяца ярко символизируют конец идеологического соперничества и военной конфронтации между Востоком и Западом.

Поистине с удовлетворением отмечаешь, что этот дух взаимопонимания и примирения проникает в некоторые другие регионы мира, где застарелые конфликты были мирно урегулированы или имеются обнадеживающие признаки того, что они будут урегулированы посредством диалога и переговоров. В то время как мир стал свидетелем возникновения свободной и независимой Намибии после долгой и напряженной освободительной борьбы, два Йемена добровольно объединились в единое государство в

ответ на чаяния своих народов. В Южной Африке вслед за освобождением Нельсона Манделы и других политических лидеров и снятием запрета с деятельности политических партий набирает силу процесс диалога между Африканским национальным конгрессом и правительством. Мы надеемся, что начавшиеся переговоры приведут в скором времени к демонтажу отвратительной системы апартеида и созданию в стране подлинно нерасовой, многопартийной демократии, основанной на принципе "один человек - один голос".

В другой части Африки в последние месяцы наметилось позитивное развитие событий в направлении субрегионального сотрудничества. В январе 1990 года Джибути, Эфиопия, Кения, Сомали, Судан и Уганда, члены Межправительственной организации по борьбе с засухой и развитию (IGADD), приняли решение осуществлять сотрудничество в целях социально-экономического развития и восстановления мира и гармонии в своих странах. Сомали полностью поддерживает роль этой Межправительственной организации в борьбе с засухой, осуществлении социально-экономического развития и обеспечении безопасности стран Африканского рога.

В то время как урегулирование затяжного военного конфликта в Камбодже кажется уже достижимым, две Кореи впервые осуществляют контакты на уровне премьер-министров, что в конечном счете может привести, среди прочего, к осуществлению чаяний народов двух стран на воссоединение. Мы искренне надеемся, что нынешний процесс переговоров между заинтересованными сторонами в Западной Сахаре и на Кипре и усилия в направлении возвращения прочного мира на землю Афганистана на основе национального примирения принесут плодотворные результаты.

Рассматривать эти позитивные тенденции, какими бы они ни были долгожданными, в качестве универсального способа преодоления неразрешимых проблем, стоящих перед человечеством сегодня, - все равно, что предаваться несбыточным грезам; поскольку, хотя конфликты и устранены в некоторых частях мира, они поднимают свою отвратительную голову в других районах. Они вполне могут ввергнуть нашу планету в пламя глобального конфликта, подорвав тем самым те скромные достижения, которых нам удалось добиться в области разоружения. Нынешняя потенциально взрывоопасная ситуация на Ближнем Востоке - один из таких примеров.

В своем ежегодном докладе Генеральный секретарь указывает, что Ближний Восток в целом сегодня по-прежнему остается одним из самых взрывоопасных регионов мира. Он отмечает:

"Застарелые обиды, которые зрели годами, были усугублены эскалацией гонки вооружений во всем регионе, породившей смертоносный арсенал оружия массового уничтожения. В долгосрочной перспективе прочный мир придет на Ближний Восток только тогда, когда отношения между государствами будут регулироваться принципами международного права, когда споры будут разрешаться мирными средствами, когда чаяния тех, кто лишен своих прав, будут реализованы, когда будет обеспечена региональная безопасность и будут созданы экономические механизмы, учитывающие интересы всех сторон в этом регионе". (А/45/1, стр. 11)

В этом контексте мы приветствуем доклад Генерального секретаря о создании зоны, свободной от ядерного оружия в регионе Ближнего Востока (А/45/435), содержащий исследование эффективных и поддающихся проверке мер, которые облегчат создание такой зоны в регионе. В этой связи я хотел бы сослаться на соответствующие пункты доклада, а именно, пункты 104 и 105, которые обращают внимание на существование пороховых бочек в некоторых частях мира, несмотря на прогресс в деле обращения вспять гонки вооружений.

Когда мы рассматриваем будущее разоружения, контроля над вооружениями и безопасности в 90-е годы, мы отмечаем тот факт, что потепление в отношениях между двумя сверхдержавами внесло значительный вклад в осуществление прорыва в усилиях по обращению вспять гонки вооружений. За подписанием два года назад Договора о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности, явившегося первым воодушевляющим шагом в этом направлении, последовали встречи в верхах на Мальте в начале года и позднее, в июле, в Вашингтоне. Двустороннее соглашение об уничтожении химического оружия, подписанное Соединенными Штатами и Советским Союзом во время встречи в верхах в Вашингтоне, еще более убедительно продемонстрировало их стремление избавить мир от этого смертоносного оружия.

Нас вдохновляет прогресс в вопросе о сокращении обычных сил в Европе, достигнутый в последние дни на венских переговорах, проходящих под эгидой Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе. Мы расцениваем это позитивное событие как проявление осознания странами Европы того факта, что контроль над вооружениями должен отвечать важным и далеко идущим переменам, происходящим на континенте.

В свете этих позитивных тенденций в сфере разоружения мы, однако, не совсем понимаем, почему ведущие ядерные державы, несмотря на их подтвержденную приверженность нераспространения ядерного оружия, значительно отстают, когда дело касается заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, вследствие чего их намерения вызывают подозрение и кажутся двусмысленными. Мы твердо убеждены в том, что единственным практическим путем прекращения и обращения вспять процесса распространения ядерного оружия и действительного устранения опасности ядерной войны является неотложное заключение договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Поэтому вызывает сожаление тот факт, что четвертая Конференция участников Договора о нераспространении, завершившаяся в прошлом месяце в Женеве, не смогла достичь согласия по заключительному документу в основном потому, что оказалось невозможным достижение консенсуса по вопросу о всеобъемлющем запрещении испытаний. Однако мы присоединяемся к другим делегациям и поддерживаем идею учреждения вновь Конференцией по разоружению на ее сессии 1990 года Специального комитета по вопросу о запрещении ядерных испытаний и надеемся, что возобновление работы Комитета на сессии 1991 года приведет к существенному прогрессу в направлении запрещения испытаний.

В контексте глобальных усилий по ядерному разоружению через создание зон, свободных от ядерного оружия в различных регионах мира, вопрос о создании безъядерной зоны в Африке представляет особую важность. Достижение этой цели, которую Организация африканского единства поставила около 26 лет назад, будет невозможным до тех пор, пока не будет устранена опасность ядерного потенциала Южной Африки, о котором сообщалось и который ведет к серьезным последствиям, в

особенности для безопасности африканских государств. Поэтому мы приветствуем рекомендации Комиссии по разоружению, сделанные на ее сессии 1990 года, в которых, среди прочего, содержится призыв к Южной Африке присоединиться к Договору о нераспространении и принять гарантии Международного агентства по атомной энергии в отношении всех своих ядерных установок.

Мы обратили особое внимание на доклад Генерального секретаря о потенциале Южной Африки в том, что касается баллистических ракет с ядерными боеголовками, и отметили оптимистическую ноту в этой связи в пункте 142, в котором говорится:

"Сегодня благодаря происходящим в течение нескольких последних месяцев изменениям возникло ощущение реального продвижения вперед и реализации возможностей, к которому примешиваются надежда и тревога. Сейчас происходит осознание того, что в политической жизни региона достигнут рубежный момент, что на смену политики опоры на силовое превосходство могла бы прийти политика, основанная на региональном консенсусе. В таких обстоятельствах вполне реальна возможность всеобъемлющего претворения в жизнь прошлых резолюций Организации африканского единства (ОАЕ) и Генеральной Ассамблеи о превращении Африки в безъядерную зону после присоединения Южной Африки к Договору о нераспространении". (А/45/571, пункт 142)

Мы, однако, считаем, что любое попустительство с нашей стороны в отношении этого важного вопроса будет опасным и вредным для дела мира и безопасности не только для стран Африки, но и для всего мира. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество удерживало под строгим и постоянным контролем процесс разработки Южной Африкой ее ядерного потенциала, о котором сообщается.

Позвольте мне сейчас обратиться к другому важному, но нерешенному вопросу, который может повлиять на глобальный мир и безопасность и на который ослабление напряженности в отношениях Восток-Запад, как видно, не оказало достаточного воздействия. Я имею в виду Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира от 1971 года, осуществления которой, несмотря на наши напряженные усилия, мы не можем добиться на протяжении почти двух десятилетий. Даже созыв международной конференции по вопросу осуществления этой важной Декларации оказался невозможным

(Г-н Осман, Сомали)

из-за негативной позиции некоторых ведущих держав. Выход этих стран из состава Специального комитета по Индийскому океану вызывает большое сожаление и наносит серьезный удар по работе Комитета. Ввиду нынешних серьезных событий в регионе мы не можем не обратить внимание на неотложную необходимость осуществления Декларации.

Сомали, которая является членом Специального комитета по Индийскому океану, присоединяется к другим делегациям в выражении приветствия по случаю принятия и подписания в прошлом месяце в Аруше, Танзания, соглашения о создании организации по делам сотрудничества в морских вопросах стран, расположенных в регионе Индийского океана. Мы расцениваем это позитивное событие в направлении, среди прочего, к мирному сотрудничеству между государствами региона.

Сомали по-прежнему поддерживает мирные направления в использовании космического пространства. Поэтому мы присоединяемся к другим делегациям в недопущении, как это следует из соответствующих резолюций по данному вопросу, переноса любого военного соперничества или деятельности в космическое пространство.

Вряд ли нужно моей делегации уделять излишнее внимание той роли, которую играет Организация Объединенных Наций в области разоружения. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить особую признательность заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Акаши и его коллегам за их вклад в продолжение этого дела и повышение эффективности этой роли.

Хот у нас есть основания испытывать некоторое удовлетворение по поводу того, что в последние месяцы нам удалось достичь некоторых результатов в сфере разоружения, мы не должны забывать о том, что сегодня сохраняются невоенные угрозы глобальному миру и безопасности в форме серьезных социально-экономических дисбалансов. Сегодня наш мир страдает от увеличивающихся диспропорций в уровнях жизни народов. Хотя, с одной стороны, имеется небольшая группа богатых, преобладающее большинство населения мира в развивающихся и в особенности в наименее развитых странах живут в крайней нищете. Для большей части этих народов хронический голод, недоедание и болезни стали повседневной реальностью.

До тех пор пока блага, порождаемые улучшением международного политического климата, не станут достоянием этой значительной части человечества в виде прочного фундамента для их социально-экономического развития на национальном, региональном и

(Г-н Осман, Сомали)

глобальном уровнях, мы по-прежнему будем сталкиваться с непреодолимыми проблемами. Международное сообщество более чем когда-либо ранее признает крайнюю необходимость международного сотрудничества для борьбы с голодом и нищетой в качестве позитивного фактора глобального социально-экономического развития. Поэтому мы призываем все представленные здесь страны к единству в духе сотрудничества и понимания и действовать в направлении полной ликвидации различий в международных экономических отношениях с тем, чтобы внести вклад в дело международного мира и безопасности, что, в свою очередь, будет способствовать лучшему и более счастливому миру.

Г-н ДВ ВЕНЕСИЯ (Филиппины) (говорит по-английски): На северном участке парка Организации Объединенных Наций воздвигнуто новое, впечатляющее дополнение ландшафта Нью-Йорка. Эта скульптура, очертания которой подчеркиваются Ист-ривер на фоне неба, называется "Добро побеждает зло", и создана она народным художником Советского Союза Зурабом Церетели. Это - подарок Советского Союза по случаю сорок пятой годовщины Организации Объединенных Наций.

(Г-н де Венесия, Филиппины)

Трудно не поддаться символике этой современной иконы и той новой легенде, которая стоит за ней, ибо она изображает святого Георгия, убивающего змия ядерной войны, змия, металлическое тело которого сделано из ядерных ракет, советских СС-20 и американских "Першингов", уничтоженных в соответствии с Договором между СССР и Соединенными Штатами о ликвидации ракет средней и меньшей дальности - Договором по РСМД. Мы, таким образом, находимся рядом с этой скульптурой, напоминающей нам каждый день о нашем давнем стремлении к достижению цели разоружения, развития и конверсии. Действительно, орудия войны превращаются сейчас в символы мира, в новые факторы продуктивности, это технология на службе у искусства.

События в области разоружения и поддержания международного мира и безопасности значительно ускорились после 1985 года, когда мы отмечали сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций и Международный год мира.

В течение этого периода осуществлялись некоторые важные виды деятельности, предпринятые Организацией Объединенных Наций в рамках так называемого второго Десятилетия разоружения. В 1987 году Организация Объединенных Наций принимала Международную конференцию по взаимосвязи между разоружением и развитием. В 1988 году в Нью-Йорке проходила третья Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению.

В Заключительном документе Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, принятом на основе консенсуса 150 странами, провозглашалось следующее:

"Разоружение и развитие представляют собой две самые безотлагательные задачи, стоящие сегодня перед миром".

И далее:

"Разоружение и развитие - это два столпа, на которых можно построить прочный международный мир и безопасность". (А/Conf.130/39, стр. 13, пункт 2)

В Программе действий, принятой Конференцией, было указано помимо прочего, что "Организация Объединенных Наций должна оказывать содействие международному обмену мнениями и опытом в области конверсии". (Там же, стр. 21, пункт (ix) f)

Таким образом, были выполнены рекомендации Группы видных деятелей в области разоружения и развития 1986 года о том, что одним из направлений действий, который должны осуществлять правительства, является

"Развитие ... конверсии там, где это возможно, как в национальных, так и в международных рамках на благо социально-экономического развития, особенно в развивающихся странах". (United Nations publication sales № В.86 IX. 5, p. 9k)

Третья Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, как Международная конференция по взаимосвязи между разоружением и развитием, не привела к принятию Заключительного документа. Однако можно отметить, что эти два мероприятия были плодотворной почвой для идей, которые дали ростки сегодня.

На третьей Специальной сессии по разоружению Филиппины выступили с официальным предложением о том, чтобы в Организации Объединенных Наций был создан дополнительный эффективный консультативный орган или форум для обмена мнениями в области конверсии. В предложении говорилось о том, что такие органы, как Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, Институт Организации Объединенных Наций по исследованиям в области разоружения, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и Программа развития Организации Объединенных Наций могли бы включить в свои ежегодные программы положения о конверсии в плане исследования, изучения или советов экспертов.

На сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи резолюция 44/116 J, озаглавленная "Конверсия военных ресурсов", была принята на основе консенсуса. В ее преамбуле отмечается готовность Генеральной Ассамблеи содействовать обмену опытом в рамках Организации Объединенных Наций по вопросам конверсии военных ресурсов в гражданских целях.

В пунктах постановляющей части содержится призыв к государствам-членам представить Генеральному секретарю к апрелю 1991 года свои мнения по различным аспектам конверсии военных ресурсов на гражданские цели и постановляется включить в предварительную повестку дня сорок шестой сессии пункт по данному вопросу.

(Г-н де Венесия, Филиппины)

В августе 1990 года в Москве проходила конференция под эгидой Департамента по вопросам разоружения и Советского фонда мира по вопросу о конверсии под названием: "Конверсия: изменения в области экономики в эру сокращения вооружений". В этой конференции приняли участие около 140 участников со всего мира, к которым обратился с посланием президент Горбачев, в котором указывалось, что:

"Конверсия военной продукции является одним из основополагающих направлений, которые делают процесс разоружения необратимым и расчищают путь к демилитаризованной политике и улучшают международные отношения".

Выступая от имени Соединенных Штатов, сенатор Джон Маккейн заявил, что правительство Соединенных Штатов разрабатывает планы по сокращению вооруженных сил почти на 25 процентов в ближайшие пять лет и что военные расходы в процентном отношении к валовому национальному продукту и объему общих государственных расходов сократятся до самого низкого за последние 50 лет уровня.

На этой конференции говорилось о других примерах национального опыта и рассматривались концепции и подходы, равно как и конкретные вопросы. Можно было лишь сделать вывод о том, что при сохранении и укреплении импульса, приданного процессу разоружения, конверсия будет одним из приоритетных вопросов повестки дня 90-х годов.

Филиппины также спокойно, но активно осуществляют свою собственную программу конверсии в соответствии с истечением срока действия соглашения между Филиппинами и Соединенными Штатами о базах и переговорами о возможном заключении новых договоренностей, которые могли бы обеспечить переходный период и окончательный вывоз военного оборудования Соединенных Штатов до начала нового столетия.

В 1989 году я имел честь подготовить немалое число документов по проблеме конверсии и ее целях и представить совместную резолюцию № 1, которую Корасон Акино подписала и которая стала законом, согласно которому создается Законодательно-исполнительный совет по вопросу о базах для разработки всеобъемлющей программы для альтернативного использования этих баз в экономической, социальной сферах и в целях безопасности в случае частичного и окончательного ухода Соединенных Штатов.

(Г-н де Венесия, Филиппины)

В мае 1990 года Филиппины уведомили об истечении срока действия соглашения между Филиппинами и Соединенными Штатами о базах к 16 сентября 1991 года, и в своем обращении к филиппинскому народу от 17 сентября 1990 года президент Акино заявила о начале переговоров о новых договоренностях между Филиппинами и Соединенными Штатами в 1990 году. Он заявила следующее:

"Наступило время для того, чтобы два государства выработали новый характер взаимоотношений, более равноправный, взаимовыгодный и основанный на уважении суверенитета друг друга. В мире, в котором пришел конец "холодной войне" и где события в Восточной Европе и на Ближнем Востоке изменили традиционный геополитический порядок. параметры прошлых десятилетий в отношениях между Республикой Филиппины и Соединенными Штатами больше не соответствуют реальностям. Старое не должно сохраняться, ему на смену должно прийти новое. Эти новые взаимоотношения должны стать предметом переговоров, которые начнутся завтра".

Президент Акино упомянула о том, что среди многочисленных и разнообразных подготовительных мероприятий, осуществляемых филиппинским правительством для проведения этих переговоров, была и подготовка планов конверсии этих баз Законодательно-исполнительным Советом по вопросу о базах.

Являясь членом филиппинского Законодательно-исполнительного совета по вопросу о базах, я прошу вашего позволения поделиться с вами сегодня некоторыми заключениями и опытом работы этого органа. Возглавляемый ректором Филиппинского университета г-ном Хозе В. Абуевой, этот орган состоит из 17 членов, причем девять из них назначены Президентом от исполнительной власти и из частного сектора и восемь - конгрессом, по четыре представителя от сената и от палаты депутатов.

Одна из двух основных программ конверсии, разработанных Советом и представленных президенту Акино и руководителям конгресса на одобрение и реализацию, заключается в конверсии военно-воздушной базы Кларк и окружающей ее территории, которую уже давно освободили Соединенные Штаты, и превращении ее в комплекс гражданской авиации, включая создание там складов для грузов, перевозимых

(Г-н де Венесия, Филиппины)

по воздуху, и оборудования для воздушных перевозок в азиатской части Тихоокеанского региона; предусматривается перевод международного аэропорта Ниной Акино (Манила) на Кларк и конверсия нынешнего аэропорта в Маниле во внутренний аэропорт; переход подразделений военно-воздушных сил Филиппин в распоряжение базы Кларк и перевод некоторых основных военных лагерей из района Метро Манила на освобождаемую территорию Кларк; превращение промышленной недвижимости и экспортной зоны в туристский комплекс, крупный жилой массив и сельскохозяйственный комплекс для производства высококачественных экспортных зерновых культур, сельскохозяйственное объединение; разработка района для проведения земельной реформы; и создание агролесных парков в нагорных районах.

Что касается военно-морской базы Субик в Южно-Китайском море, расположенной недалеко от базы Кларк, то Совет одобрил ее конверсию в морской промышленный комплекс, включая создание крупного судоремонтного и судостроительного предприятий; перевод основных подразделений военно-морских сил Филиппин в Субик; размещение базовых складов горючего и станции для пополнения запасов горючего; промышленного комплекса для содействия развитию пяти отраслей промышленности, относящихся к судоходству, функционированию портов и судоремонту, а именно производству промышленных газов; промышленности легких сплавов, промышленности по производству электродов для электросварки; металлорежущей промышленности и машиностроения и промышленности по производству грузовых автомобилей; размещению терминала для контейнеров и грузового порта ввиду стратегического расположения Субика на азиатских морских путях; содействию в создании центра подготовки при Филиппинском университете по вопросам сельского хозяйства, рыболовства и деятельности в агролесопромышленной сфере в прибрежных районах, подлежащих конверсии.

В докладе Совета, занимающегося проблемами, связанными с базами, отмечается, что:

"Опыт Сингапура по конверсии оборудования в Сембаванге военно-морской базы с помощью британского правительства должен открыть перед Филиппинами определенные перспективы в преодолении трудностей и соблюдении графика, необходимого для осуществления конверсии военно-морских баз. Сингапуру потребовалось пять лет, для того чтобы осуществить план конверсии и обеспечить работой 30 тыс. рабочих, уволенных с бывшего военного комплекса".

Пример Сингапура, дополняется в докладе, свидетельствует о том, что конверсия военной на жизнеспособную гражданскую промышленность вполне возможна при наличии решительного руководства и дисциплинированного народа.

Не удивительно, что вышеупомянутые цели конверсии могут быть достигнуты при продолжающемся использовании Соединенными Штатами их объектов совместно с Филиппинами на основе принципа их совместного или общего использования уже сейчас или в переходный период, или же после него, когда будет полностью выполнена предусмотренная договором их поэтапная ликвидация, и Филиппины теперь филиппинизируют или приватизируют эти объекты, используя их на коммерческих условиях и предоставляя доступ к ним военным и гражданским самолетам и кораблям всех государств.

Таким образом, после завершения выполнения условий нового переходного договора, когда права Соединенных Штатов на их базы истекнут, мы можем по-прежнему надеяться на продолжение использования расположенных на Филиппинах объектов, но не на условиях прав на базы, а на условиях предоставления к ним доступа на преференциальных или обычных коммерческих основаниях всем флагам.

Ожидаемая стоимость осуществления всех программ конверсии на более чем 10-летний период может составить 158,57 млрд. филиппинских песо или около 6,33 млрд. долл. США при нынешнем обменном курсе 25 песо за 1 доллар; их финансирование, как это указано в Совместной резолюции № 1 Филиппины могут время от времени осуществлять за счет продажи, сдачи в аренду или развития совместных предприятий на большей части основной недвижимости, превышающей 1 тыс. гектаров, в настоящее время занятых крупнейшими военными лагерями филиппинской армии в перенаселенном районе Большой Манилы. Правительственная доля в этих расходах составит 65 млрд. песо, а остальная часть должна быть получена от частного сектора и притока капитала от осуществления основных проектов.

Совет был щепетилен в концентрации усилий, направленных на снижение зависимости рабочих от этих баз в прилежащих к ним районах посредством разработки программ по переподготовке рабочих, сведению к минимуму социальных последствий, повышению общественного благосостояния и углублению социальной справедливости, а также по обеспечению того, чтобы будущее повышение благосостояния рабочих было эффективным и устойчивым и пользовалось полной поддержкой правительственных учреждений при активном участии деловых, промышленных и общественных организаций.

(Г-н Де Венесия, Филиппины)

Однако я должен со всей откровенностью признать, что конверсия военных баз, превращение ориентированной на военные или оборонные нужды экономики в экономику мирную кроет в себе свои собственные опасности и риск, не исключая потерю обеспеченной иностранной валюты, рабочих мест, других источников государственных доходов и рынков и в условиях Филиппин поэтапную отмену внешних соглашений по вопросам безопасности, ибо, фактически, на установление запрограммированных альтернативных им замен потребуется немало времени.

На прошлой неделе президент Акино призвала конгресс одобрить законопроект, согласно которому будет создана филиппинская администрация по конверсии баз - орган, предусмотренный Совместной резолюцией № 1 - для руководства осуществлением Плана по конверсии баз и Совместной резолюции № 10, одним из соавторов которой являюсь и я и которая уже ратифицирована палатой представителей. Есть надежда, что Совместная резолюция № 10 станет Совместной резолюцией № 2, когда она пройдет сенат и будет подписана президентом в качестве закона. Она наделяет президента полномочиями начать распродажу по частям расположенной в районе Большой Манилы военной недвижимости, с тем чтобы перевести лагерь филиппинской армии и начать частичную конверсию баз на освободившихся землях, оставленных Соединенными Штатами еще в 1979 году, в ожидании результатов ныне ведущихся между Филиппинами и Соединенными Штатами переговоров по вопросу о базах, переговорах, занимающихся выработкой нового переходного договора о свертывании баз, которая должна быть завершена в первой четверти 1991 года. Эти переговоры, которые ведутся в исторически сложившемся и традиционном духе взаимности, обещают привести к такому взаимопониманию, которое достойно двух друзей и двух стран, твердо стоящих на позициях демократии.

Новый договор также станет предметом ратификации филиппинским сенатом и, если того потребует конгресс, будет представлен на одобрение филиппинского народа посредством национального референдума, после того как он будет признан в качестве договора другим договаривающимся государством.

Я назвал этот исторический процесс перестройки трехбортным бильярдом потому, что одно движение дает толчок сразу нескольким движениям, а именно реконструкции и конверсии филиппинских военных лагерей, конверсии военных баз Соединенных Штатов и

развитию освобождающихся земель, одновременно превращая 100 млрд. в 150 млрд. песо за счет начала распродажи имущества лагерей филиппинской армии для финансирования целей конверсии и содействия созданию некрупных, но надежных вооруженных сил, по мере того как мы продвигаем Филиппины к достижению до начала следующего века статуса новой индустриально развитой страны.

С точки зрения разоружения конверсия имеет две стороны: первая - это конверсия военных лагерей филиппинской армии в районе Большой Манилы под жилые, туристические комплексы и комплексы легкой промышленности с экологическими парками; и одновременно - частичная и полная конверсия военных баз Соединенных Штатов и развитие земель, освобожденных Соединенными Штатами в центральной равнине Лузона, по мере того как весь остальной мир движется своим собственным путем к укреплению мира и процесса разоружения, новым региональным балансам и договоренностям между государствами.

Я даже надеюсь, что Соединенные Штаты, принимая во внимание их лидирующую роль в процессе разоружения и свертывание или закрытие ими своих баз как на территории самих Соединенных Штатов, так и в различных частях планеты, смогут внести вклад в осуществление Филиппинами их программ конверсии в свете предложенных новых условий переходного периода.

Касаясь проблемы разоружения и конверсии, необходимо сказать, что Филиппины приветствуют достигнутый Соединенными Штатами и Советским Союзом прогресс в области разоружения и контроля над вооружениями, гладко прошедшее осуществление Договора о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности - Договора по РСМД, переговоры об ограничении и сокращении стратегических вооружений (переговоры по СНВ) и подписание соглашения между Соединенными Штатами и Союзом Советских Социалистических Республик об уничтожении и непроизводстве химического оружия и о мерах по содействию заключению многосторонней конвенции, запрещающей химическое оружие. Они также приветствуют предстоящую Парижскую встречу глав государств и правительств стран - участниц Сопещения по безопасности и сотрудничеству в Европе и подписание по этому случаю исторического договора о разоружении в области обычных вооружений в Европе.

В то же время они настоятельно призывают к заключению договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний как к многостороннему шагу, предложенному для рассмотрения на Конференции по внесению поправок в Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, которая будет проходить в 1991 году.

Кроме того, Филиппины приветствуют и полностью поддерживают вручение Нобелевской премии мира нынешнего года президенту Михаилу Горбачеву за его исключительную роль в содействии делу мира, безопасности и разоружения во всем мире, которые породили новую надежду и новый подъем душевных сил у народов СССР, Восточной Европы и, фактически, у всех народов мира.

Вызывает сожаление тот факт, что планы на столь нетерпеливо ожидавшиеся дивиденды мира, которые должны были прихлынуть от сокращения в процессе разоружения военных бюджетов и экономии на вооружениях и вооруженных силах, дивиденды, часть которых перешла бы на долю стран Юга, - эти планы были временно заморожены из-за кризиса в Заливе, несущего с собой серьезную угрозу миру и экономическому здоровью мирового сообщества, которое уже начинает испытывать заметный спад.

В контексте сотрудничества между Востоком и Западом в деле сокращения вооружений и вооруженных сил возникло множество возможностей для ремобилизации на коммерческие цели и невоенные нужды человеческих и материальных ресурсов, которые высвободятся в результате закрытия военно-промышленных комплексов и заводов. В самом деле сотни и тысячи квалифицированных рабочих военных заводов, технического персонала военных баз, инженеров и ученых в свое время будут высвобождены, для того чтобы направить их созидательные способности в гражданские и коммерческие сектора общественной экономики. Даже непрофессионалу нетрудно мысленно представить себе, как заводы, ныне производящие танки и бронетранспортеры, будут реконструированы таким образом, чтобы производить сельскохозяйственные трактора и тяжелое дорожно-строительное и карьерное оборудование, учебные самолеты вместо истребителей и пассажирские и грузовые лайнеры вместо бомбардировщиков, ибо сказано:

"И перекуют [они] мечи свои на орала, и копья свои на серпы". (Библия, Исаия, 2:4)

По сути мечта о разоружении существует так же давно, как и сам Ветхий Завет.

(Г-н Де Венесия, Филиппины)

В то время когда мы приветствуем глубокий и значительный прогресс в деле контроля над вооружениями и сокращения вооруженных сил в Европе и особенно крушение режимов и замечательные события в бывшем восточном блоке, а также вызывающее восхищение сотрудничество между Соединенными Штатами и СССР, никаких подобных или параллельных событий, к сожалению, не произошло в других регионах мира, которые в беспокойное время вполне оправданно считаются действующими или потенциальными очагами вспышек.

Ближний Восток оцетинился боевыми вооружениями явно наступательного характера и количества. Принимая во внимание древние связи, которые объединяют арабский мир, вполне возможно было бы под эгидой Организации Объединенных Наций заставить воюющие нации и фракции пойти на мировую, с тем чтобы создать благоприятный климат для урегулирования стоящих перед регионом хронических и долгосрочных проблем.

Исторический опыт в достаточной степени свидетельствует о том, что война не несет в себе урегулирования ни одной из подобных проблем. Вопросы мира и безопасности должны решаться дипломатическими средствами, и Организация Объединенных Наций по-прежнему представляет собой наилучший из известных дипломатических форумов.

(Г-н де Венесия, Филиппины)

Предлагается уже сейчас выступить с инициативой по созыву соответствующей конференции по Ближнему Востоку, участникам которой было бы поручено: во-первых, восстановить условия ante bellum; во-вторых, обеспечить скорейшее и справедливое урегулирование любых экономических, торговых и территориальных споров; и в-третьих, проводить одновременно переговоры и подготовку к существенной демилитаризации войск и ликвидации вооружений стран этого региона, с тем чтобы значительно уменьшить их способность вести войны в будущем.

Возможно, находясь под эгидой Организации Объединенных Наций и арабских стран, стороны все же прислушаются к коллективному голосу мира. Предлагается также, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла инициативу по созыву соответствующей конференции по поддержанию рационального баланса вооружений в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Конкретно мы предлагаем рассмотреть меры, которые приведут к сокращению вооружений и вооруженных сил в Юго-Восточной Азии, в Северо-Восточной Азии и на Индийском субконтиненте. Срочность и необходимость такой инициативы продиктованы явным намерением определенных кругов в регионе укреплять свои вооруженные силы и наращивать вооружения даже в условиях неизбежного сокращения Соединенными Штатами и Советским Союзом своего военного присутствия в этом районе.

Темпы наращивания вооружений в Азиатско-Тихоокеанском регионе превращают в горькую реальность неоднократные предостережения премьер-министра Сингапура Ли Куан Ю о том, что окончательный уход Соединенных Штатов из Филиппин приведет к возникновению новых держав в Юго-Восточной Азии.

Существующие механизмы национальной и региональной безопасности в Азии и в Тихоокеанском регионе должны быть обновлены и модернизированы. Инструменты региональной дипломатии должны идти в ногу с темпами нынешней и обозримой будущей истории. Все мы хорошо помним наглядный и поучительный урок из прошлого Организации Объединенных Наций: судьба народов и человечества не может быть отдана на откуп случаю и фортуне.

Выдающийся специалист по истории и философии Востока д-р Чарльз Малик, который способствовал тому, чтобы Организация Объединенных Наций стала столь великой организацией, какой она сегодня является, сказал однажды, что если бы национальные

(Г-н де Венесия, Филиппины)

богатства, растрачиваемые на бесконечную гонку вооружений, расходовались на бедных и нуждающихся, то жить в мире было бы несравненно лучше. Будем надеяться, что его мудрые слова осветили нынешнюю деятельность Организации Объединенных Наций в области разоружения.

Позвольте мне заметить, что разоружение во всех его аспектах и со всем его внутренним смыслом является лишь симптомом внутреннего конфликта между неистребимой неутомимостью человека и его постепенно угасающим стремлением к миру и спокойствию. Однако не надо предаваться отчаянию, ибо человек наделен талантом преодолевать проявления этого внутреннего конфликта, о чем ярко свидетельствуют крупные шаги в дело упрочения мира и понимания на планете, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в борьбе с пугающими призраками.

Давайте не будем повторять знакомую уже ошибку и рассматривать вопросы войны и мира отдельно от значительных и важных психологических, политических, социальных и экономических проблем, с которыми они неразрывно связаны. Наше внимание не должно отвлекаться от тех геополитических явлений, с которыми нам приходится иметь дело.

Давайте постараемся создать в наше время и в наших условиях эффективный инструмент для наделения Организации Объединенных Наций и ее компетентных органов и учреждений способностью выступать арбитром в международных вопросах, относящихся к состоянию и уровню вооруженных сил в мире, идущем к торжеству международного права. Такова мечта Филиппин, и я уверен, что это сокровенная мечта всех народов.

Г-н ТАКЕР (Багамские острова) (говорит по-английски). Г-н Председатель, Ваше единогласное избрание на пост Председателя нашего Комитета - это не только дань уважения Вашей стране, Непалу; это также свидетельство признания Ваших личных качеств и Вашего прекрасного послужного списка в Организации. Моя делегация поздравляет Вас и предлагает Вам свою всемерную поддержку в ходе работы Комитета. Мы также поздравляем других должностных лиц Комитета.

Важные перемены, происходящие в жизни международного сообщества в последний год, освещались как во время общих прений Генеральной Ассамблеи, так и в ходе работы нашего Комитета. Моя делегация согласна с тем, что большей частью эти события были позитивными и что они породили чаяния и надежды на более мирный, более

безопасный мир. Убеденные в том, что в этом новом климате перспективы эффективных действий по упрочению международного мира и безопасности выглядят более реально, многие мировые лидеры призвали к установлению нового мирового порядка. В условиях этого нового порядка мир, безопасность и взаимное сотрудничество должны стать нормой, а концепции партнерства, переговоров и коллективных действий должны определять отношения между государствами.

Впервые возможность того, что военные структуры будут демонтированы, а военные бюджеты сокращены и что освобожденные в результате этого средства будут направлены на развитие, стала казаться реальностью. Создание мирного дивиденда остается проблемой, и моя делегация по-прежнему считает ее решение необходимой, а, возможно, и важнейшей задачей.

Ирония в том, что в то время, когда международное сообщество, по-видимому, готово вновь проявить свою приверженность международному миру и безопасности, всеобщему и полному разоружению, оно стоит перед угрозой большой войны. Мы опасаемся, что в условиях, когда все стороны обладают совершенным оружием - химическим, ядерным и обычным - война в Заливе могла бы стать более разрушительной, чем любая из прошлых войн. Кризис в Заливе подчеркивает тот факт, что наше неприятие войны и стремление к миру не являются гарантией того, что войны не будет. С этой точки зрения наши усилия могут рассматриваться в лучшем случае как незначительные.

Тем не менее мы в состоянии предпринять значительные меры, с тем чтобы улучшить наши перспективы на достижение международного мира и безопасности. Среди недавних инициатив, которые моя делегация считает чрезвычайно важными для процесса разоружения, мира и безопасности, двусторонние соглашения между Соединенными Штатами и Советским Союзом о сокращении ядерных вооружений и ликвидации ракет средней и меньшей дальности, инициативы государств Варшавского Договора в области мер по укреплению доверия и безопасности, а также согласие Организации Североатлантического договора (НАТО) вести переговоры по тактическим ядерным вооружениям после успешного заключения соглашения по обычным вооруженным силам в Европе.

(Г-н Такер, Багамские острова)

Соглашения, достигнутые по формату Договора о сокращении стратегических вооружений и по мерам проверки соблюдения Договора о пороговом запрещении испытаний также значительно облегчат наши усилия. Багамские острова хотели бы, однако, заявить о том значении, которое они придают двустороннему соглашению между Соединенными Штатами и Советским Союзом об ограничении химических вооружений. Мы надеемся, что это соглашение стимулирует действия по заключению многостороннего договора по этому вопросу.

Сейчас мы живем в последнем десятилетии XX века, но полное разоружение по-прежнему остается лишь мечтой. Моя делегация обеспокоена тем, что во время третьего Десятилетия разоружения распространение ядерных вооружений все еще является угрозой для человечества. Багамские острова твердо считают, что предотвращение ядерной войны и ядерное разоружение должны и впредь быть первоочередной задачей международного сообщества. Но это также дело, в котором и неядерные государства должны играть свою необходимую роль.

Вопрос о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия с 1954 года активно обсуждается в рамках многостороннего разоружения, и были приняты десятки резолюций, призывающих к всеобъемлющему запрещению испытаний. Моя делегация полагает, что заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний является ступенью к достижению ощутимого прогресса в деле сокращения вооружений и ядерного разоружения. Вот почему Багамские острова находятся среди тех неядерных государств, которые поддерживают превращение Договора о частичном запрещении испытаний в договор о всеобъемлющем запрещении испытаний. В том, что касается всеобъемлющего запрещения испытаний, нас огорчил, но не обескуражил исход четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы призываем не допустить того, чтобы препятствия, встречающиеся на этом пути, повлияли на переговоры в ходе Конференции по внесению поправок, которая пройдет в 1991 году.

Международное сообщество не приняло какого-либо договора о запрещении производства конкретной категории обычных вооружений. Тем не менее мы считаем, что сокращение обычных вооружений является важной и по сути дела неотъемлемой частью наших усилий по достижению разоружения. Поэтому все инициативы, включая Венские переговоры по обычным вооружениям в Европе, пользуются поддержкой Багамских Островов, учитывая потенциал переговоров в решении этой проблемы.

Моя делегация убеждена в том, что лишь необходимые меры по укреплению доверия будут гарантировать позитивное развитие событий в области разоружения. Неядерные государства должны, в частности, получить не только гарантии в том, что против них не будет применяться ядерное оружие, но и твердое обязательство со стороны ядерных государств сократить ядерное оружие в количественном и качественном отношении. В то же время мы считаем, что неядерным государствам необходимо помочь в их стремлении приобрести ядерную технологию для ее использования в мирных целях.

Как государство, подписавшее Договор Тлателолко о создании в Латинской Америке и Карибском бассейне зоны, свободной от ядерного оружия, Багамские Острова поддерживают создание аналогичных зон в Южной Азии и на Ближнем Востоке. Мы также настоятельно призываем к осуществлению Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, для того чтобы предотвратить распространение ядерного оружия на этот континент. Мы также поддержим все усилия по прекращению ядерных испытаний и военных маневров в космическом пространстве, разработки, производства, накопления и использования радиологического оружия. Влияние ядерного оружия на окружающую среду, к которому привлечено внимание в докладе Генерального секретаря, усилило нашу тревогу в этом отношении. Мы считаем, что это должно воодушевлять на деятельность тех, кто заинтересован в предотвращении деградации окружающей среды путем предотвращения мероприятий в этой области.

Нынешний кризис в Заливе заставил нас задуматься о том, что поставки и торговля оружием и передача технологии производства вооружений может при отсутствии транспарентности стать прямой угрозой международному миру и безопасности. Мы призываем к обеспечению определенной степени транспарентности, существенно важной не только для контроля и наблюдения за перевозками оружия, но и для предотвращения безответственного применения уже некогда приобретенного.

(Г-н Такер, Багамские Острова)

События в Восточной Европе и окончание "холодной войны", несомненно, преобразовали атмосферу международной безопасности. Различные форумы и встречи, включая Конференцию по разоружению, выработали конкретные выводы и рекомендации, которые должны вдохновлять наши усилия. Создание вновь Специального комитета в процессе переговоров является одним из многих важных шагов, которые мы сделали в правильном направлении. Это является хорошим предзнаменованием для наших коллективных усилий в направлении всеобщего и полного разоружения.

Незаменима роль Организации Объединенных Наций и в оказании необходимого руководства в достижении прогресса в деле всеобщего и полного разоружения и как форума, в рамках которого такой прогресс может быть достигнут. Однако на государствах-членах лежит ответственность по обеспечению необходимой поддержки Организации Объединенных Наций. Государства-члены также должны сотрудничать друг с другом в интересах обеспечения значительного прогресса в создании мира, свободного от конфронтации, гонки вооружений и угрозы ядерного уничтожения. Багамские Острова заверяют всех в своей поддержке этих необходимых и важных усилий.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор - наблюдатель от Международного комитета Красного Креста г-жа Дениз Платтнер.

Г-жа ПЛАТТНЕР (Международный комитет Красного Креста (МККК)) (говорит по-французски): Петербургская декларация 1868 года была одним из первых международных документов, направленных на введение ограничений на действия воюющих сторон при ведении военных действий. Представители государств, подписавшие ее, выразили убеждение в том, что применение оружия, которое неоправданно увеличивает мучения пострадавших или неизбежно приводит к их гибели, противоречит законам гуманности. Поэтому эти государства отказались от применения некоторых разрывных снарядов, которые могут причинить особенно тяжелые увечья. Таким образом, еще в 1868 году государства сформулировали принцип, являющийся сегодня одним из основных норм международного гуманитарного права, применяемого в вооруженных конфликтах.

Гаагские конвенции 1899 и 1907 годов превратили принцип Санкт-Петербурга в юридически закрепленную норму. Статья 35 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям от 2 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов, сформулировала это правило в его нынешней форме. Пункт 2 этой статьи гласит:

"Запрещается применять оружие, снаряды, вещества и методы ведения военных действий, способные причинить излишние повреждения или излишние страдания".

Это запрещение вытекает из одного из основных принципов международного гуманитарного права, которое изложено в пункте 1 той же статьи 35 Протокола I:

"В случае любого вооруженного конфликта право сторон, находящихся в конфликте, выбирать методы и средства ведения войны не является неограниченным".

Кроме того, статья 36 Протокола обязывает государства - участников этого Договора определять в ходе исследований и разработки и до приобретения или принятия на вооружение новых видов оружия, не запрещено ли применение этого оружия нормами международного права.

Этот краткий обзор истории и нынешнего положения в том, что касается норм, запрещающих или ограничивающих применение оружия или методов ведения войны, способных причинить излишние страдания, имеет целью напомнить о том, что Конвенция 1980 года, десятую годовщину которой мы будем отмечать в этом году, уходит корнями в международное гуманитарное право. В ее трех Протоколах дается конкретное определение основополагающего положения, содержащегося в Дополнительном протоколе I к Женевским конвенциям, что дает возможность применять его в отношении конкретных видов оружия. Десять лет тому назад Международный комитет Красного Креста приветствовал принятие Конференцией Организации Объединенных Наций, созванной с этой целью, Конвенции 1980 года о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия. Комитет с чувством удовлетворения содействовал успеху длительных, упорных переговоров, принимал участие в организационной предварительной работе. Хотя МККК был лишь наблюдателем на Конференции, которая приняла Конвенцию, он полностью поддерживает ее цели по следующим, среди прочих, причинам.

Во-первых, каждый из ее трех Протоколов запрещает или ограничивает применение определенной категории вооружений, а в целом Конвенция 1980 года вносит непосредственный вклад в достижение общей цели международного гуманитарного права, а именно: ограничивает страдания, являющиеся результатом военных действий.

Во-вторых, Конвенция 1980 года является открытым договором, поскольку переговоры по разработке дальнейших протоколов позволят запретить или ограничить применение других методов или средств ведения войны, противоречащих общему положению статьи 35 Протокола I, если их пагубное воздействие может вызывать серьезные гуманитарные проблемы.

В-третьих, Международная конференция Красного Креста и Красного Полумесяца, которая объединяет вместе стороны Женевских конвенций и различные части движения Международного Красного Креста и Красного Полумесяца, неоднократно выражала свою поддержку Конвенции 1980 года. Так, двадцать пятая Международная конференция, состоявшаяся в Женеве в 1986 году, приняла резолюцию - резолюцию VII - настоятельно призывающую все государства присоединиться к Конвенции.

Поэтому МККК надеется, что Конвенция 1980 года о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия будет широко признана международным сообществом. Я искренне призываю государства, которые еще не присоединились к Конвенции, воспользоваться десятой годовщиной Конвенции и ее трех Протоколов и присоединиться к ней.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Комитет завершил общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения.

Теперь я предоставляю слово желающим выступить в осуществление права на ответ. Я хочу, однако, напомнить членам Комитета о том, что Комитет будет придерживаться ранее установленных применительно к таким выступлениям правил процедуры.

Г-н МАЛИК (Ирак) (говорит по-арабски): В своем заявлении представитель сионистского образования попытался внести неясность в рассматриваемые вопросы, а также попытался исказить факты, в отношении которых у представителей всех государств имеется достаточная ясность.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Израиля по порядку ведения заседания.

Г-н ЦИППОРИ (Израиль) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я прошу напомнить представителю Ирака о том, что в данной Организации существует традиция называть государства в соответствии с их официальными названиями. Я представляю государство Израиль. Я горжусь тем, что я сионист, однако официальное название моего государства все же не "Сионистское образование", точно так же, как название Ирака - не "Диктатура Саддама Хусейна". Соответственно, мне представляется необходимым, чтобы представитель Ирака следовал сложившейся традиции; и, если он желает сделать замечания об Израиле, то ему следует употреблять официальное название государства.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я прошу представителя Ирака следовать правилам процедуры Организации Объединенных Наций, согласно которым государства следует называть в соответствии с их официальными названиями, а также прошу его продолжить свое заявление.

Г-н МАЛИК (Ирак) (говорит по-арабски): Никто не может мне навязать какой бы то ни было термин или заставить меня изменить какое бы то ни было выражение, которое я пожелаю употребить.

Представитель Израиля пытается внести неясность в рассматриваемый вопрос и исказить факты, в отношении которых существует достаточная определенность и которые известны представителям всех государств. В столь поздний час я не стану подробно отвечать на сделанные этим представителем утверждения.

Пусть сначала он сам докажет достоверность и истинность того, о чем он говорил. Может ли сионистское образование открыто и недвусмысленно заявить о том,

что оно готово присоединиться к числу государств – участников Договора о нераспространении, поставить свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ и открыть их для инспекций? Непринятие такого обязательства просто-напросто означает, что утверждения этого представителя представляют собой ложь.

Хорошо известно, что Ирак – это одно из тех государств, которые подписали Договор о нераспространении ядерного оружия, поставили свои установки, предназначенные для использования исключительно в мирных целях, под гарантии МАГАТЭ, открыли их для беспрепятственных и регулярных инспекций со стороны Международного агентства по атомной энергии.

Всем известно об агрессивной политике сионистского образования. Осуществляемая им оккупация палестинских территорий, Голанских высот и Ливана, а также осуществляемые им репрессии против палестинского народа, последним из проявлений которых стала кровавая расправа на площади Харам аш-Шариф, а также совершенные им вооруженные нападения на Ирак и Тунис и его сотрудничество с Южной Африкой – это лишь отдельные примеры отвратительной политики, проводимой этим образованием.

Проводя подобную агрессивную политику, это образование при помощи стран Запада, в частности, Соединенных Штатов Америки осуществляло ядерную программу и привнесло в регион ядерное оружие. В настоящее время сионистское образование располагает арсеналом ядерного, биологического и химического оружия. Существование этого образования, соответственно, стало источником серьезной опасности для всех государств региона.

Ирак, в лице президента Саддама Хусейна, в апреле этого года выдвинул инициативу, в рамках которой он призвал к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, а также к установлению взаимозависимости между уничтожением ядерного оружия и уничтожением химического оружия в регионе. Выдвигая эту инициативу, Ирак руководствовался искренним стремлением избавить регион от оружия массового уничтожения.

Ну и что же, согласилось ли на это сионистское образование?

Г-н ЦИПЮРИ (Израиль) (говорит по-английски): Я приношу свои извинения за то, что я отнимаю у членов Комитета много времени, но я действительно не думаю, что мы

не можем допустить, чтобы наши общие прения завершали лживые измышления, с которыми перед нами выступила делегация Ирака, делегация страны, которая была осуждена в шести или в семи резолюциях Совета Безопасности за то, что она нарушила территориальную целостность соседнего государства, Кувейта, аннексировала это государство и, используя современные средства ведения войны, пытается стереть его с лица Земли. К счастью для народа Кувейта, Ираку удавалось добиваться этого, совсем не прибегая к помощи своего громадного арсенала химического оружия, которым он угрожает Соединенным Штатам и Израилю.

Нам достаточно привести слова самого президента Ирака, Саддама Хусейна для того, чтобы удостовериться в том, что Ирак располагает химическим оружием и угрожает его применением другим странам, в частности, в одном случае, пригрозив уничтожить половину Израиля, и в многочисленных других случаях, угрожая просто совершить нападение на Израиль. Это является дополнительным доказательством - если в таковых вообще есть необходимость - того, что Ирак нарушает Женевскую конвенцию 1925 года. И конечно же, применение правительством Ирака упомянутых видов оружия в ходе войны с Ираном, а также против населения своей собственной страны, а также его намерение относительно применения такого оружия в будущем представляют собой нарушения как буквы, так и духа этой Конвенции.

Что касается нарушения им Договора о нераспространении, то, безусловно, нет никакой связи или взаимозависимости между этим и подписанием Израилем Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы не единственная страна, не подписавшая этот Договор. Мы неоднократно разъясняли в Первом комитете и других органах Организации Объединенных Наций нашу позицию по вопросу нераспространения и в отношении Договора о нераспространении ядерного оружия. А Ирак подписал Договор о нераспространении ядерного оружия. Поэтому, как представитель Ирака может объяснить заявление его президента, переданное по французскому телевидению 9 июля 1990 года, о том, что у Ирака нет ядерного оружия? Я готов поверить, что на данном этапе он не располагает ядерным оружием. "Но", - заявил далее президент Ирака, -

"если одна из западных стран намерена оказать нам помощь в производстве ядерного оружия, с тем чтобы уравнивать нас с Израилем в имеющемся в его распоряжении оружии", -

чему нет никакого подтверждения.

"мы не будем возражать против этого".

Как это объявленное намерение приобрести ядерное оружие соотносится с обязательствами Ирака в соответствии со статьей II Договора о нераспространении?

На протяжении последнего года почти все ближневосточные комментаторы говорили о незаконном стремлении Ирака - в смысле использования незаконных средств - приобрести компоненты ядерного оружия. Я назову лишь некоторые источники. Вот один из старых - статья г-на Дж. Снайдера в "Миддл Ист джорнал" (J. Snyder, "Middle East Journal"), озаглавленная "Дорога в Осирак: Багдад стремится обрести бомбу" ("The Road to Osiraq: Baghdad's Quest for the Bomb"); еще одна статья Леонардо Спектора (Leonardo Spector), одного из известных специалистов по вопросу нераспространения, озаглавленная "Приобретая ядерный потенциал" ("Going Nuclear"); статьи в немецких журналах "Мид-Ист маркетс", "Штерн", "Шпигель"; в лондонском журнале "Экономист"; в газетах "Вашингтон пост", "Нью-Йорк таймс"; в журнале "Тайм". Эти и многие другие источники документированно свидетельствуют о настойчивых попытках Ирака приобрести компоненты ядерного оружия. О лазейках, имеющихся в режиме нераспространения и системе гарантий МАГАТЭ, о которых прекрасно осведомлено само Агентство, подробно говорилось в нескольких номерах "Бюллетеня ученых-атомщиков" ("Bulletin of the Atomic Scientists") начиная с декабря 1988 года.

(Г-н Циппори, Израиль)

Поэтому я думаю всем нам ясно, какова конкретно позиция Ирака в отношении Договора о нераспространении ядерного оружия и самого нераспространения, применения силы или угрозы ее применения и всего вопроса разоружения.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.